

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

SUSCRIPCIONES.

DIARIO UNIVERSAL DE NOTICIAS.

INSERCIONES.

Los anuncios, reclamos y comunicados se admiten a precios convencionales en la administracion calle del Rubio, 23, pral.

Madrid, 8 rs. Prov. 30 trim. Ult. y Estran. 72
Las suscripciones y reclamaciones se hacen en la libreria de D. Wenceslao Sagredo, Puebla, 5.

ECO IMPARCIAL DE LA OPINION Y DE LA PRENSA.

AÑO XXIII. NUM. 5265 DE LA NOCHE MADRID, SABADO 27 DE ABRIL DE 1872 OFICINAS. CALLE DEL RUBIO NUM. 23

PRIMERA EDICION.

A las 9 de la mañana (1).

Las noticias oficiales recibidas anoche en Gobernacion están condensadas en los siguientes datos facilitados a todos los periódicos que han querido recogerlos.

Teruel.—Las columnas persiguen a la faccion de Alegre que pasó por Ejalbe. La columna de Alcañiz seguia de cerca a la partida de Gamundi. Segun partes de alcaldes, se presentaban a indulto algunos de la faccion de Rodrigo. La mayor parte de los pueblos de la provincia piden armas para defender la causa del orden y de la libertad.

Zaragoza.—La faccion Nasarre, acusada por las fuerzas del ejército y guardia civil, se ha disuelto. Uno de los facciosos se presentó en Sariñena anunciando que su jefe habia huido.

Burgos.—La faccion Fernandez, reducida a siete de a caballo y 9 infantes, va perseguida muy de cerca. La de Campillo se dirige hácia Tarazona (Soria) perseguida por las fuerzas que hay en Almazan.

Valencia.—Se han levantado tres pequeñas partidas, que no tardarán en quedar deshechas.

Oviedo.—En Roaza se ha levantado una partida carlista de 49 hombres. Va perseguida por la guardia civil.

Vizcaya.—Están interrumpidas las vias ferreas y telegráficas de Bilbao. En Amurrio apareció ayer fuerza armada carlista. El comandante de carabinieri con 112 veteranos batió y dispersó a la partida de Aspe en el regato de Cibalerua y monte de Cirreta.

Navarra.—Los republicanos de la capital han formado parte del batallon de voluntarios mientras duren las actuales circunstancias.

Burgos.—En Besain, a las nueve y media de la mañana fué detenido el tren correo por los carlistas. A Miranda

(1) Esta edicion es la publicada esta mañana en Madrid en suplemento extraordinario. La edicion de la noche contendrá siempre todas las noticias no desmentidas que se den en los suplementos.

de Ebro ha llegado una columna de Luchana con 80 prisioneros carlistas hechos en la refriega de Osma.

Logroño.—En Cuzcurrita ha aparecido una pequeña partida carlista. Sale a batirla una columna del ejército.

Oviedo.—La faccion de Lena parece disuelta. En Tebergagame se han presentado unos cuantos carlistas a quienes persigue ya la guardia civil de Salas.

Teruel.—La partida de Higar, al mando de Cortés, se dirige a Samper; la persigue activamente el coronal Guzman. Los voluntarios de Alcañiz están dando grandes pruebas de patriotismo.

Valencia.—Solo dos partidas hay ya en la provincia: la de Jaiporta, en la ribera del Fúcar, perseguida por dos columnas de la guardia civil de Torrents y Carcagente; y la de Portaceli, izquierda del Turia, perseguida por tres columnas.

Zaragoza.—La partida de Pinchas ha huido de Ventabella, perseguida por el comandante Martinez. La que se levantó en Belchite y Azaazo, ha sido dispersa por el coronal Guzman cogiéndole cinco prisioneros, armas y efectos. La partida de Monreal parece disuelta.

Segovia.—Por el pueblo de Grado ha pasado una pequeña partida carlista que pidió raciones y dos bagajes. Debe proceder de la que se levantó en Soria. Las fuerzas del ejército y guardia civil de Riaza salen a su encuentro.

Ciudad-Real.—Hay columnas del ejército y guardia civil en San Pablo, Fuente el Fresno, Manzanares y Valdepeñas, que reprimirán en el acto cualquier intencion carlista.

Zaragoza.—Se han presentado a indulto casi todos los que componen la faccion del cabecilla Pinchas. Solo quedan ocho individuos, que con su jefe van huyendo precipitadamente.

Jativa.—El alcalde de Jativa sorprendió en la casa titulada las Marcas, distante un cuarto de hora de la poblacion, municiones, lanzas, armas de fuego y boinas.

Pamplona, 26 a las once y media de la noche.—En este momento recibo aviso del gobierno militar en que me manifiesta haberse dado una accion en

Linubier con éxito completo: pues atacado aquel punto por la faccion Peralta, fuerte de 1200 hombres, ha sido rechazada, retirándose los carlistas en dispersion y dejando en poder de nuestras tropas varos muertos, heridos, prisioneros y presentados, así como también armas, caballos y otros efectos. El comandante Margaret, que mandaba nuestra columna, con fuerza de una compañía de infantería de Almansa, un escuadron de caballería, húsares de Pavia y los voluntarios de Casada y Linubier, no salió en su persecucion por ser ya las dos de la madrugada, tener poca fuerza y no querer abandonar aquel punto.

La interrupcion de la linea férrea de Bilbao justifica la falta de periódicos de aquella capital, y ha sido origen del rumor ayer circulado de que estaba cortado el ferró-carril del Norte. También ha debido contribuir a esta creencia el rumor ya por la tarde circularo de haber sido detenido el correo.

Anoche se recibió el siguiente despacho telegráfico oficial:

GINEBRA, 26 (6 tarde).
Hoy, con informes iguales a los de ayer, consta que continúan aquí don Carlos y su hermano D. Alfonso.

Segun nuestros informes, el gobierno ha hecho las más severas observaciones al cónsul de España en Ginebra para que bajo su responsabilidad se informe por sí mismo de la permanencia de don Carlos en aquella capital, y el cónsul ha dado cuantas seguridades estaban en su mano para que no quede duda alguna acerca de su aserto.

No es cierto que se haya recibido por las empresas de ferro-carriles aviso de la junta carlista de que iban a ser cortadas las lineas.

En Andalucía hay completa tranquilidad.

De Cataluña son muy tranquilizadas las noticias.

Las fronteras de Francia y Portugal siguen muy vigiladas.

El brigadier carlista Rada y demás jefes de partida, segun tel-gramas de ayer, se mostraban muy desalentados,

porque han fallado las esperanzas con que sin duda les habian alentado, de que iban a hallar eco en el ejército español. Así es que como el éxito no ha correspondido a sus ilusiones, parece que tratan de operar un movimiento de contra-marcha para buscar la salvacion en la frontera.

El diputado Sr. Martínez Brau, comandante que era de uno de los batallones de voluntarios de la Libertad de Madrid, se ha ofrecido al gobierno para que disponga de sus servicios de la manera que los considere más útiles.

Todos los datos y antecedentes confirman la opinion que hemos emitido hace dias de que D. Ramon Cabrera no participa de las opiniones de los que han provocado la guerra civil en España, y que ni directa ni indirectamente ha contribuido ni contribuirá a esa rebelion.

Parece que el Sr. Escoda va a recibir el mando de una columna para operar contra los carlistas.

Algunos estudiantes de Madrid se disponen a organizar un batallon de voluntarios para prestar cualquier servicio que en favor de la Libertad se les encomiende.

Es completamente inexacto que en el Maestrazgo exista el número de carlistas de que ayer hablaba un periódico, del cual tomamos la noticia. Precisamente las noticias recibidas de las autoridades lo desmienten terminantemente, y por fortuna no se nota allí ni la agitacion precursora de un movimiento sedicioso.

Es falso que en Andalucía haya partida armada alguna ni carlista ni no carlista.

Ayer presentó en el ministerio de la Gobernacion el Sr. Coll y Moneasi una solicitud de D. Sebastian Malé de Latre para organizar en el Maestrazgo un batallon de cuerpos francos.

En muchos pueblos de Navarra, los curas, como gran recurso para exaltar la fe religiosa de las mujeres, elemento de que se han valido para excitar a sus maridos e hijos, han acudido al medio

de pintar el matrimonio civil como un concubinato y como hijos naturales a los nacidos de este matrimonio. Cartas que hemos leído en que se da cuenta de estos hechos, hacen una pintura lamentable de la propaganda hecha explotando el fanatismo religioso y la sencillez de aquellos habitantes.

Noticias autorizadas de Pamplona aseguran que el elemento liberal ha dado allí un alto ejemplo de amor a las instituciones, apagando sus disidencias y uniéndose en un solo sentimiento, el de la defensa de la libertad. Así es que se ha visto aumentarse las filas de los voluntarios con personas que no pensaban en ello, contándose en primer lugar los republicanos que se hallan dispuestos a sostener el orden a todo trance. Mucho ha contribuido a ello la influencia del ex-gobernador Sr. Larrainzar.

Con los pueblos en que hay telégrafo con Madrid, se hallaba anoche en comunicacion el gobierno.

No es cierto como anoche se dijo que en Alicante se haya levantado ninguna partida republicana.

Parece que se ha concedido alguna de las autorizaciones solicitadas para armar cuerpos francos.

En Madrid se ha alistado estos dias gran número de personas en las filas de los voluntarios de la libertad.

Parece que D. Juan Chinchilla ha ido como auditor de guerra del ejército del Norte.

En Lérida han sido electos diputados los Sres. Nuet marqués de la Habana Codina y Baneros, todos adictos.

A la partida de Areta, Navarra, que ha sido batida ayer, se le han cogido 39 prisioneros y 15 caballos.

Continúan recibándose adhesiones de gran número de poblaciones ofreciendo toda clase de apoyo al gobierno y pidiendo armas para combatir la insurreccion carlista.

En cartas de San Sebastian y otros puertos de las provincias Vascas se lamentan de los perjuicios que esperan

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

BIBLIOTECA DE LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

UN CRIMEN MISTERIOSO,

NOVELA DE

FEDERICO SOULIE

TRADUCIDA POR

LA SEÑORITA DOÑA C. S. F.

MADRID.—1872.

Imprenta de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, a cargo de Julian Gonzalez.

—Pero vos vivis a dos pasos de aquí,—dijo el joven,—y no os costará mucho llegar a vuestra morada.

—No lo he dicho por mí,—respondió Pontois,—sino por el señor cura; son cerca de las doce de la noche y hace un tiempo tan malo...

—Es verdad,—replicó la condesa;—buenas noches, señor Denis,—añadió dirigiéndose al sacerdote;—habeis tenido hoy un triste deber que cumplir, y os agradecemos mucho la solicitud y el grado que habeis demostrado en él.

—oy sacerdote, lo mismo para llevar los auxilios de la religion a los moribundos, como para ofrecer mis consejos a los que no siguen un buen camino,—contestó el cura mirando fijamente al jóven, que le devolvía una mirada impertinente, y que sin duda iba a dirigirle una respuesta poco amistosa, si la condesa no se hubiera apresurado a decir a Pontois:

—¿Es Eulalia la que vela esta noche a la marquesa?

—Si señora,—respondió Pontois;—mi tija y la anciana Marta pasarán la noche junto a la marquesa de Soubiran.

La condesa y el jóven cambiaron una mirada de inteligencia mientras el cura buscaba su paraguas y su sombrero.

—¿Es necesario que vuelva?—preguntó Pontois.

—No,—contestó la condesa,—debeis estar muy cansado, quedaos en vuestra casa. Nada hay que temer por esta noche, a lo m nos así lo espero; pero estad aquí mañana muy temprano.

—Corriente,—dijo Pontois.

El cura y el administrador, pues aquel hombre era el que administraba las propiedades de la marquesa de Soubiran, salieron del salon, y casi al mismo tiempo la jóven exclamó, ahogando un bostezo, que se convirtió en una contraccion nerviosa:

—Mamá, ¿quieres que nos retiremos? Estoy rendida.

—Pues bien, Camila,—dijo la condesa,—yo no subo todavía; pero si estás cansada puedes irte a acostar.

A esta proposicion la jóven se estremeció y exclamó a pesar suyo:

—¡Solal!

—Tienes razon,—dijo la condesa que se engañó en el sentido de aquella exclamacion;—voy a ayudarte a desnudarte.

Luego añadió dirigiéndose al jóven:

—Por lo que me habeis escrito, señor de Gagerot, ni aun he querido traer con nosotros una camarera: pero es negocio de cinco minutos, tened a bien esperar, que en seguida vuelvo.

La condesa cogió una luz, pero Camila no se levantó de su sillón.

—¿Y bien! Camila!—le dijo su madre socamente,—¿qué haces?

—Mamá, mira, dormirlé en este sillón, prefiero quedarme aquí.

La condesa frunció las cejas y el señor Gagerot se echó a reir.

—¡Ah!—dijo con galanteria,—la bella señorita Camila tiene miedo de los aparecidos.

—No,—contestó la jóven,—pero prefiero quedarme aquí.

—Vamos, basta de niñerías,—replicó la condesa de Brevisse,—venid, señorita.

Camila se levantó para obedecer y Gagerot le dijo con una sonrisa que tenía la pretension de ser amable ó gracioso:

—Para reaparecer es me estar haber muerto, y la señora de Soubiran no está todavía en el otro mundo.

Camila pareció todavía más alarmada y vacilante en seguir a su madre, cuando se abrió una de las puertas del salon, entrando una jóven con un candellero en una mano y una cafetera en la otra.

—¿ois vos, Eulalia?—dijo la condesa.—¿Vais al cuarto de la marquesa?

—Sí, señora,—respondió Eulalia.

—¿Es la medicina ordenada por el médico lo que llevais ahí?—dijo la condesa, señalando la cafetera.

—No, señora; es café que he ido a buscar al comedor para que lo tomemos Marta y yo. Como es la tercera noche que pasamos en vela, tenemos miedo de dormirnos.

—Bueno, id,—dijo la condesa.

Eulalia se marchó y la señora de Brevisse añadió dirigiéndose a Camila:

—¡He aquí una niña más jóven que vos y que no tiene esos miedos tanontos.

—Pero, mamá,—dijo Camila con desden,—estas gentes...

—Es verdad,—replicó Gagerot con ironía,—estas gentes, pobres e ignorantes, no tienen el derecho ni aún de ser... supersticiosos.

La señora de Brevisse se mordió los labios, la jóven se quedó mirando a Gagerot con tal aire de sorpresa, que est creyó no habia comprendido el sarcasmo

La ha de ocasionar el levantamiento carlista, si pronto no queda dominado. La multitud que pasa allí la estación de los baños...

Es considerable el número de oficiales de ejército que solicitan el honor de formar parte de las fuerzas destinadas a combatir los carlistas.

Anoche descarriló la máquina del tren mixto, núm. 46, al pasar por Torrejón, viniendo a Madrid. Parece que habían levantado dos rails. Por fortuna no ocurrió desgracia alguna que sepamos.

Varios diarios de París censuran enérgicamente la intervención de los legitimistas franceses en el alzamiento carlista.

Dice anoche la Epoca: «Las noticias de hoy son, según parece, más favorables para el gobierno. La insurrección sigue localizada en Navarra, sin que en las provincias Vascongadas...

Leemos en el Pensamiento español: «Dice que Caballero de Rodas está destinado a mandar el ejército de Andalucía, si hiciese falta más adelante.

La Esperanza dice anoche que por ahora suprime su sección editorial.

Las noticias que se hacen circular por Madrid y que recojen los diarios de oposición, contribuyen mucho a estraviar la opinión pública y a aumentar la alarma, como si la realidad de los hechos no fuera bastante; pero el gobierno muestra gran confianza.

Ayer se dijo en Madrid que algunas de las facciones de Navarra habían intentado entrar en Pamplona y sido enérgicamente rechazadas. La noticia carece de toda verosimilitud, pues todas las facciones de dicha provincia tienden a concentrarse en las Amezcuas.

El Journal de Paris del día 24, llegado hoy, afirma que en dicho día habían visto sus redactores al general Cathelineau en la capital de Francia.

También la Patrie asegura que este general se halla en París, y añade que solo está a la disposición de su país.

De París desmienten que el duque de Rochefoucauld haya recibido grandes sumas de una cuantía entre los legi-

timistas franceses para favorecer la causa de los carlistas.

De París escriben a La Epoca que quien ha dado dinero para la sublevación carlista es el duque de Modena, aunque no tanto como algunos presu-

El consejo de anoche duró desde las doce a las dos. Los ministros se mostraban muy contentos de las noticias que habían recibido y de los telegramas y comunicaciones que se le dirigen de casi todas las provincias.

Con el parque de sanidad que se envía al Norte van seis médicos, tres comisarios, un oficial primero de administración, dos segundos y cuatro terceros. El Sr. Bernalva de jefe de sanidad y el Sr. Egaña encargado de la intendencia.

Al ejército del Norte se envía un completo parque sanitario con 6000 curaciones, 200 camillas, tres juegos de botiquines, 72 hoissas de ambulancia, ocho repuestos de cirugía y todos los bastes y aprestos correspondientes.

En Ciudad Real no hay partida ninguna, a pesar de lo que se ha dicho, según carta autorizada que hemos visto hoy.

Ha llegado a Madrid el ex-diputado federal Sr. Fantoni.

La comisión de actas en su reunión de anoche formuló dictámen sobre gran número de las que están completamente limpias y sin reclamación alguna. La actitud de dicha comisión revela que se propone ser sumamente severa y escrupulosa sin reparar en que las actas correspondan a amigos o adversarios.

SEGUNDA EDICION.

La Gaceta de hoy publica un decreto declarando jubilado por imposibilidad física notoria al inspector de telégrafos D. Manuel Amadorro y Onofrio, escidente por reforma y supresión.

Por real orden de 12 de marzo que hoy inserta la Gaceta se ha resuelto que está en toda su fuerza y rigor la circular de 31 de enero de 1868, fijando las reglas a que los ayuntamientos deben sujetarse en el nombramiento de sus apoderados para recoger las láminas o billetes que se espidan a su favor en equivalencia de los créditos que tienen contra el Estado.

Hoy aparece en el periódico oficial el decreto que habíamos anunciado nom-

brando para la plaza de oficial segundo del ministerio de Fomento, vacante por fallecimiento del Sr. Gemma y Fuentes, a D. Pedro Vieto ia y Ahumada, jefe de administración de primera clase, oficial de la de terceros en comisión, y el más antiguo de esta en el propio ministerio.

(Por otro decreto se nombra para esta resulta a D. Antonio Sandoval, auxiliar mayor del mismo ministerio.

Se ha mandado proveer por concurso las cátedras de elementos de derecho político y administrativo español, y de historia y elementos del derecho romano, vacantes, la primera en la universidad de Oviedo y la segunda en la de Valencia.

Habiendo transcurrido el plazo de 20 días señalado para aspirar por traslado a la cátedra de derecho romano de la universidad de Salamanca sin que nadie la haya solicitado, se ha dispuesto que se anuncie la convocatoria para proveerla por concurso.

Se ha dejado sin efecto la real orden de 2 del presente mes, por la que se mandó proveer por concurso la cátedra de geografía é historia del instituto de Guadalupe, y en su consecuencia la convocatoria en su virtud publicada.

Por el ministerio de Fomento se ha aprobado la transferencia hecha por don Cándido Herrera a favor del marqués de Man anedo de la concesión que le fué otorgada por real orden de 16 de marzo próximo pasado para construir cinco embarcaderos en el puerto de Santander.

Se ha autorizado a D. Antonio Fernandez Castañeda para construir una casa de baños en la playa grande del Sardinero, inmediata al puerto de Santander, y aprovechar una porción de la misma con destino a parque y jardines para recreo de los bañistas.

La contaduría de la diputación provincial de Madrid anuncia que las carpetas por intereses del empréstito provincial de carreteras efectuado en 1887, señaladas con los números 4, 5 y 6, pueden presentarla los interesados el día 29 del corriente para hacerlas efectivas.

La temperatura máxima de Madrid fué ayer de 21,2 grados y la mínima de 6,5.

Ayer llovió en Ciudad-Real y Zamora.

El famoso fraile de Ispaster ha salido también a campaña por la parte de Aulesia.

La partida de Arrazua, que consta de 100 hombres, sacó anoche a las diez y media de la mañana raciones, mató una ternera y pagó todo el gasto, mit y pique de reales, con un recibo que llevaba este membrete: «Ejército de D. Carlos 7.º - División de Vizcaya. - Distrito de Guernica.» Llamó un jefe por un bando a todos los hombres solteros de 18 a 20 años y solo consiguió llevarse por fuerza a 6 ó 7.

La facción Amilibia que anoche fué batida y dispersada en Madariaga, entre Placencia y Azcoitia, ha tenido considerable número de heridos, según dice una carta de Eibar. Mal armados y peor provistos de municiones, según personas que los han visto detenidamente, huyeron precipitadamente hacia Astirrabia, pidieron raciones en Motricio, y cuando esperaban recogerlas, tuvieron noticias de que la fuerza de Luchana caía sobre ellos y huyeron sin racionarse en dirección de Ondarroa.

Los 29 guardias civiles de Durango al mando del alférez Salinas batieron en dos encuentros a las partidas de Basozabal y Sierra.

Dice un periódico de San Sebastian: «No es tan uniforme ni tan superior el armamento de los carlistas como se ha dicho en los primeros momentos de la sublevación. Algunos de ellos llevan fusil Remington, otros carabinas sistema Lefauchoux y la mayor parte fusiles ingleses antiguos. Armas llevan, según nos han dicho, que son tan peligrosas para ellos como la bala de sus contrarios.»

Se ha estrenado con muy buen éxito en el teatro Eslava la pieza en un acto Una hebra de seda, original del Sr. Moreno Gil, que fué llamado a escena al final de la obra.

Se dice que han hecho proposiciones para el año próximo de un teatro importante de provincia a la distinguida actriz doña Mercedes Buzón, a quien desearíamos ver ocupar de nuevo su antiguo puesto en uno de nuestros primeros teatros.

TERCERA EDICION.

Cartas completamente imparciales y autorizadas por la posición de las personas que las escriben, aseguran que el movimiento carlista de Vizcaya, que apareció un tanto alarmante en los primeros momentos, ha perdido mucho de sus proporciones y disminuye de día en día, hasta el punto de que se considere ya casi sin más importancia que la que le da su proximidad al foco del movimiento.

Hoy ha salido la estafeta general del ministerio de Estado.

En las presentes circunstancias, como en otras anteriormente andadas, los telegrafistas de las pequeñas poblaciones especialmente, están prestando servicios singulares, a pesar de los riesgos a que se ven expuestos, en los puntos inmediatos a aquellos donde hay enemigos. Celadores de línea hay de quienes se refieren actos verdaderamente admirables en cumplimiento de su deber.

El gobierno francés parece que se muestra tan dispuesto a conservar las buenas relaciones con el español, que ante los anuncios, que no se creen probables, de que algún general de aquel país se mezclara en la lucha civil en nuestro país iniciada, no vería con sorpresa ni con disgusto que se le tratase con todo el rigor a que se hagan acreedores.

No hay indicación seria que confirme la noticia de que los generales Cathelineau ni Charrette se propongan tomar parte activa en la insurrección carlista de España.

El lunes por la noche dará su última conferencia en el ateneo Militar sobre el «renacimiento del arte de la guerra», el capitán teniente de la guardia civil Sr. D. Eugenio de la Iglesia.

El representante de Inglaterra en Madrid, Sr. Layar, no tendrá recepción el lunes próximo.

El auditor general castrense, don Francisco de Paula Mendez, a nombre del vicario general interino que se halla enfermo, y en el suyo, ha ofrecido sus servicios al señor ministro de la Guerra con motivo del levantamiento carlista, expresando contaba con que el clero castrense, fiel a su misión exclusivamente evangélica, se mantendría alejado de las contiendas políticas.

Hoy salido de Madrid con objeto de embarcarse en Cádiz para Cuba el gobernador de aquella provincia Sr. Zabala. También ha salido con él el señor D. Mariano Diaz, rico comerciante de aquel país.

La comisión de actas del Congreso se reúne todas las noches a las nueve.

La batida de los carlistas de Lumbar se conoce que ha sido más eficaz de la que ayer parecía, según la prisa que se dan a presentarse los dispersos restos de la misma.

El presidente del Senado, Sr. Santa Cruz, ha estado hoy a ofrecer al rey sus respetos.

UN CRIMEN MISTERIOSO.

En un salon del castillo de la Grasserio y durante una fria noche del mes de octubre de 1888, encontrábase cuatro personas sentadas al rededor de un fuego que empezaba a extinguirse. Dos bujías colocadas sobre una consola en el otro extremo del salon, alumbraban imperfectamente la estancia y no se oía más rumor que el de la lluvia que caía a torrentes. Una inquieta preocupación agitaba el círculo formado en torno al fuego; pero cada uno parecía querer guardar sus reflexiones y temia comunicarlal a los demás. Había dos hombres y dos mujeres; estas ocupaban los dos lados de la chimenea y los hombres el frente. La mayor de estas dos mujeres, tenía unos cuarenta y cinco años. Tal vez fuera bella, cuando la frescura de la juventud y su agradable robustez endulzaran las líneas duras y huesosas de su rostro; pero a su edad y sobre todo a causa de su estremada delgadez, su fisonomía no conservaba ninguna huella de hermosura, ni de bondad. Una nariz corva, unos labios delgados, una barba pun jaguda y unos ojos grises llenos de malicia, la daban un carácter marcado de altanería y de maldad. Esta mujer era de alta estatura; pero este desagradable conjunto estaba impregnado de cierto aire de distinción, que no pertenece sino a las mujeres feas del mundo aristocrático. Por lo demás, la joven que se hallaba en frente de ella, parecía querer probar que se podía ser hermosa con los mismos rasgos, pues existía entre las dos una semejanza perfecta. Solo la expresión era diferente, exceptuando un poco de ironía y de desden

que también se mostraban en aquel blanco y sonrosado semblante, rodeado de hermosos cabellos rubios. Sin embargo se conocía fácilmente que era madre é hija. De los dos hombres sentados frente a la chimenea, el de mas edad era un sacerdote, anciano robusto y bondadoso. Guardaba silencio como los demás; pero en la tenacidad con que tenía sus miradas fijas en su vecina, hubiérase dicho que quería leer hasta en el fondo de su alma, y varios movimientos mal contenidos anunciaban sus grandes deseos de entrar en conversación, y sobre todo de interrogar. En cuanto a la última de estas cuatro personas, era un hombre de treinta años; también tenía algo de malévolo / insolente en la fisonomía, pero su maldad y su insolencia eran de un género completamente diverso del de la señora. Tenía la nariz remangada, los juanetes muy salientes sobre unas megillas hundidas, y una barba hundida también; la boca hacía adentro como los tiburones, y los ojos inquietos y agitados. Era alto y bastante bien formado, pero todo el conjunto de este individuo demostraba una importancia immotivada y una envidia invencible contra todo lo que fuera más bello ó de más talento que él. Mas de un cuarto de hora había pasado en completo silencio, cuando un hombre de unos cuarenta años entró en el salon por una puerta colocada frente a la chimenea. —¡Ah! ¿sois vos, Pontois? —le dijo el mayor de las dos señoras. —¿acaso pasais la noche en el castillo? —Si la señora condesa lo desea, volveré, —contestó el hombre; —pero ahora solo he venido para conducir al señor cura a su casa, porque hay mucha distancia de aquí al presbiterio.

